

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**ADDINOL Light MV 0546 PD**

Дата печати: 23.01.2015

Код продукта: 720993

страница 1 из 8

**РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике****1.1. Идентификатор продукта**

ADDINOL Light MV 0546 PD

**1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против****Использование вещества/смеси**

Моторное масло.

**1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности**

|                            |                                |                                |
|----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Компания:                  | ADDINOL Lube Oil GmbH          |                                |
|                            | Gebäude 4609                   |                                |
| Улица:                     | Am Haupttor                    |                                |
| Город:                     | D-06237 Leuna                  |                                |
| Телефон:                   | +49 (0) 3461 845-201           | Телефакс: +49 (0) 3461 845-561 |
| Электронная почта:         | info@addinol.de                |                                |
| Контактное лицо:           | Application Technology         |                                |
| Internet:                  | www.addinol.de                 |                                |
| Ответственный Департамент: | ADDINOL Application Technology |                                |

**1.4. Аварийный номер телефона:** +49 (0) 3461 845-201 - Этот номер занят только в рабочее время.**РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)****2.1. Классификация вещества или смеси**

R-фраза(ы):

Вреден по отношению к водным организмам, может нанести долговременный вред в водной среде.

**Классификация СГС**

Категории опасности:

Небезопасен для водной среды: Aquatic Chronic 3

Указание на опасность:

Вредно для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

**2.2. Элементы маркировки****Указание на опасность**

H412

Вредно для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

**Предупреждения**

P273

Избегать попадания в окружающую среду.

P501

**2.3. Другие опасности**

Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

Не дать вытекшему продукту впитаться в землю.

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

**РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)****3.2. Смеси**

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**ADDINOL Light MV 0546 PD**

Дата печати: 23.01.2015

Код продукта: 720993

страница 2 из 8

**Опасное содержание веществ**

| Номер EC         | название                                                                                                                  | часть    |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Номер CAS        | Классификация                                                                                                             |          |
| Номер Индекс     | Классификация СГС                                                                                                         |          |
| Номер REACH      |                                                                                                                           |          |
| 283-392-8        | Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (1,3-dimethylbutyl and iso-Pr)esters, zinc salts                                    |          |
| 84605-29-8       | Xi - Раздражающий, N - Опасно для окружающей среды R38-41-51-53                                                           |          |
|                  | Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H315 H318 H411                                                              |          |
| 01-2119493626-26 |                                                                                                                           |          |
| 310-154-3        | Phenol, dodecyl-, branched                                                                                                | < 0,15 % |
| 121158-58-5      | Xn - Вредный, N - Опасно для окружающей среды R62-36/38-50-53                                                             |          |
|                  | Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Repr. 2, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H315 H319 H361 H400 H410                        |          |
| 01-2119513207-49 |                                                                                                                           |          |
| 204-539-4        | diphenylamine                                                                                                             | < 0,15 % |
| 122-39-4         | T - Токсичный, N - Опасно для окружающей среды R23/24/25-33-50-53                                                         |          |
| 612-026-00-5     | Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, STOT RE 2, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H331 H311 H301 H373 ** H400 H410 |          |

Текст фраз риска и опасности: смотреть в разделе 16.

**Дополнительная информация**

DMSO-Extrakt &lt; 3 %, IP 346.

PCB-концентрация &lt; 1mg/kg.

Система классификации: классификация соответствует актуальным спискам ЕС, тем не менее, дополнена данными из специальной литературы и данными фирмы.

**РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи****4.1. Описание мер первой помощи****Общие рекомендации**

Самозащита человека, оказывающего первую помощь. Сменить загрязненную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

**При вдыхании**

Поражённых перенести на свежий воздух. Поражённых привести в положение покоя и содержать в тепле. При длительном недомогании посетить доктора.

**При попадании на кожу**

При контакте с кожей незамедлительно промыть большим количеством воды и мыло. Сменить загрязненную одежду. При раздражении кожи посетить доктора.

**При контакте с глазами**

Незамедлительно открыть щель век и прополоскать глаза проточной водой от 10 до 15 минут. Затем посетить окулиста.

**При попадании в желудок**

Не вызывать тошноту.

Рот прополоскать водой. Незамедлительно вызвать доктора.

**4.2. Наиболее существенные симптомы/эффекты острого воздействия**

Отсутствует какая-либо информация.

**4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение**

Первая (элементарная) помощь, обеззараживание, симптоматическое лечение.



**ADDINOL**  
THE ART OF OIL SINCE 1932

## Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### ADDINOL Light MV 0546 PD

Дата печати: 23.01.2015

Код продукта: 720993

страница 3 из 8

#### РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

##### 5.1. Средства пожаротушения

###### Приемлемые средства пожаротушения

Пена. Сухой порошок для тушения. Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Оросительная вода.

###### Неподходящие огнегасящие средства

Мощная водяная струя.

##### 5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

В случае пожара могут образоваться: Окись углерода. Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Оксиды серы. Оксиды фосфора. Сажа; копоть.

##### 5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

##### Дополнительная рекомендация

Принимать меры по тушению пожара подходящие для окружающей среды. Для защиты людей и охлаждения ёмкостей в зоне опасности использовать разбрызгиваемую струю воды. Не вдыхать газы при взрыве/пожаре. Зараженную воду для тушения собрать отдельно. Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.

#### РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

##### 6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Особая опасность скольжения по причине пролитого/просыпанного продукта. Удалить источники возгорания. При развитии паров, пыли и аэрозолей применять защиту дыхания.

##### 6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. При выходе газа или при проникновении в водоёмы, землю или канализацию поставить в известность официальные власти. Предотвращать распространение по поверхности (например: локализовать или оградить от разлива нефти).

##### 6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать с впитывающими материалами (песок, кизельгур, кислотосвязующие, универсальный связующий материал). С полученным материалом обращаться согласно разделу по утилизации. Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

##### 6.4. Ссылка на другие разделы

Дополнительные указания о средствах индивидуальной защиты, мерах по охране окружающей среды и утилизации отходов см. в гл. 8, 12 и 13.

#### РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

##### 7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

###### Информация о безопасном обращении

Работать в хорошо проветриваемых местах или с дыхательным фильтром. Избегать образования масляного тумана. При открытом использовании установок предусмотреть локальную вытяжку. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

###### Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

##### 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

###### Требования в отношении складских зон и тары

Упаковку содержать сухой и хорошо закрытой, предотвращать от загрязнения и сырости.

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**ADDINOL Light MV 0546 PD**

Дата печати: 23.01.2015

Код продукта: 720993

страница 4 из 8

Хранить ёмкости герметично закрытыми в прохладном месте.

**Совет по обычному хранению**

Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.

Держать вдали от: Окислительные средства.

**Дополнительная информация по условиям хранения**

Рекомендуемая температура хранения: 10 - 30°C

Предохранять от: жара. УФ-излучение/солнечный свет. мороз.

**7.3. Особые конечные области применения**

Подробные указания: смотри Техническая памятка.

**РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты****8.1. Параметры контроля****Дополнительные указания к граничным значениям**

Рекомендуемая предельно допустимая концентрация масляного тумана

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Продукт не содержит значительного количества вредных веществ, требующего контроля на рабочем месте. При изготовлении руководствуются действующими нормативными правилами.

**8.2. Регулирования воздействия****Подходящие технические устройства управления**

Обеспечить достаточную вентиляцию и точечную вытяжку (отсос) в критических точках.

**Защитные и гигиенические меры**

Перед паузами и по окончании работы вымыть руки. Снять загрязнённую, облитую одежду.

Необходимо стирать загрязнённую одежду перед повторным применением. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

**Защита глаз/лица**

Плотно закрытые защитные очки. DIN-/EN-нормы: DIN EN 166

**Защита рук**

Необходимо использовать проверенные защитные перчатки: DIN-/EN-нормы: DIN EN 374

Продолжительность ношения при непрерывном контакте: 480 min

Подходящий материал: NBR (Нитриловый каучук).

Толщина материала перчаток: 0.7 mm.

Продолжительность ношения при случайном контакте (брызги): 30 min

Подходящий материал: NBR (Нитриловый каучук).

Толщина материала перчаток: 0.4 mm

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.

**Защита кожи**

При работе носить соответствующую защитную одежду. Сменить загрязнённую одежду.

Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

**Защита дыхательных путей**

Если техническое отсасывание или вытяжная вентиляция не возможны или не достаточны, необходимо носить аппараты для защиты дыхания. Фильтрующие средства защиты органов

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**ADDINOL Light MV 0546 PD**

Дата печати: 23.01.2015

Код продукта: 720993

страница 5 из 8

дыхания от органических газов и паров тип А - температура кипения 65 °C: A1: < 1000 ч/млн; A2: < 5000 ч/млн; A3: < 10000 ч/млн.

**РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства****9.1. Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества: жидкий  
Цвет: желтый  
Запах: по: минеральным маслом.

**Стандарт на метод  
испытания****Изменения состояния**

|                                             |                                     |
|---------------------------------------------|-------------------------------------|
| Начальная точка кипения и интервал кипения: | не точный                           |
| Точка вспышки:                              | 230 °C DIN EN ISO 2592              |
| Температура воспламенения:                  | не точный                           |
| Плотность (при 15 °C):                      | 0,856 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757   |
| Растворимость в воде:                       | практически нерастворимый           |
| Вязкость, кинематическая: (при 100 °C)      | 14,0 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042 |

**РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность****10.1. Реакционная способность**

Сохраняет стабильность при надлежащем хранении и обращении.

**10.2. Химическая устойчивость**

Продукт химически стабилен при нормальных условиях эксплуатации, хранения и обращения.

**10.3. Возможность опасных реакций**

Не распадается при надлежащем использовании.

**10.4. Условия, которых следует избегать**

Смотри главу 7 Не требуется никаких дополнительных мер.

Во избежание термического разложения не перегревать.

**10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать**

Реагирует с :Окислительные средства, сильный. Кислота.

**10.6. Опасные продукты разложения**

В случае пожара могут образоваться: Окись углерода. Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Оксиды серы. Оксиды фосфора. Сажа; копоть.

**РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности****11.1. Данные о токсикологическом воздействии****Острая токсичность**

Сведения не доступны

Не испытанная смесь.

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**ADDINOL Light MV 0546 PD**

Дата печати: 23.01.2015

Код продукта: 720993

страница 6 из 8

| CAS-Номер | название                |       |           |      |
|-----------|-------------------------|-------|-----------|------|
|           | Пути воздействия        | Метод | Доза      | Виды |
| 122-39-4  | diphenylamine           |       |           |      |
|           | оральный                | ATE   | 100 mg/kg |      |
|           | кожный                  | ATE   | 300 mg/kg |      |
|           | ингаляционный испарение | ATE   | 3 mg/l    |      |
|           | ингаляционный аэрозоль  | ATE   | 0,5 mg/l  |      |

**Раздражение и коррозия**

Раздражающее действие на глаза: слабо раздражающий.

Раздражающее действие на кожу: Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

**Сенсибилизирующее действие**

Оценка: не сенсибилизирующий.

**Воздействия при повторной или длительной экспозиции**

Длительный/повторный контакт с кожей может привести к обезжириванию кожи и дерматиту.

**Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения**

Сведения не доступны

**Специфические / особые симптомы в опытах с животными**

Сведения не доступны

**РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду****12.1. Токсичность**

Сведения не доступны

Не испытанная смесь.

**12.2. Стойкость и разлагаемость**

биологически нелегко разщепляется (по OECD-критериям). Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.

**12.3. Потенциал биоаккумуляции**

Сведения не доступны

**12.4. Мобильность в почве**

Вследствие его пониженной растворимости в воде, продукт большей частью отделяется механическим способом в биологических очистных установках.

**12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB**

вещества, входящие в этот препарат, не отвечают критериям отнесения к стойким, биоаккумулирующим и токсичным или очень стойким, очень биоаккумулирующим веществам.

**12.6. Другие неблагоприятные воздействия**

Сведения не доступны

**Дополнительная рекомендация**

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

**РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)****13.1. Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**ADDINOL Light MV 0546 PD**

Дата печати: 23.01.2015

Код продукта: 720993

страница 7 из 8

**Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки**

Зараженную упаковку полностью опустошить и можно снова использовать после соответствующей очистки. Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления. Упаковка, которую нельзя очистить, подлежит утилизации.

**РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)****Сухопутный транспорт (ADR/RID)****14.1. Номер ООН:** -**Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)****14.1. Номер ООН:** -**Морская доставка (IMDG)****14.1. Номер ООН:** -**Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)****14.1. Номер ООН:** -**14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду**

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

**14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя**

При отсутствии иных указаний соблюдать общепринятые меры по обеспечению безопасной транспортировки.

**14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ**

непригодный

**Другая дополнительная информация**

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле данных транспортных предписаний.

**РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве****15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Национальные предписания**

Класс загрязнения воды (D): 2 - заражающий воду

**РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация****Текст фраз риска, ссылка на которые приведена под заголовками 2 и 3**

|          |                                                                                            |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23/24/25 | Токсичен при вдыхании, при контакте с кожей и если проглочен.                              |
| 33       | Опасность кумулятивных эффектов.                                                           |
| 36/38    | Раздражает глаза и кожу.                                                                   |
| 38       | Раздражает кожу.                                                                           |
| 41       | Риск серьезного повреждения глаз.                                                          |
| 50       | Очень ядовито по отношению к водным организмам.                                            |
| 51       | Ядовито по отношению к водным организмам.                                                  |
| 52/53    | Вреден по отношению к водным организмам, может нанести долговременный вред в водной среде. |
| 53       | Может вызвать долговременные вредные эффекты по отношению к водной среде.                  |
| 62       | Возможный риск ослабленной плодovitости.                                                   |

**Полный текст формулировок факторов риска, ссылки на которые приведены в разделах 2 и 3**

|      |                                |
|------|--------------------------------|
| H301 | Токсичен при проглатывании.    |
| H311 | Токсичен при контакте с кожей. |

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**ADDINOL Light MV 0546 PD**

Дата печати: 23.01.2015

Код продукта: 720993

страница 8 из 8

|      |                                                                                            |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| H315 | Вызывает раздражение кожи.                                                                 |
| H318 | Вызывает серьезное повреждение глаз.                                                       |
| H319 | Вызывает серьезное раздражение глаз.                                                       |
| H331 | Токсично при вдыхании.                                                                     |
| H361 | Возможно, может нанести ущерб репродуктивной способности или вред ребенку в утробе матери. |
| H373 | Может вызвать повреждение органов при длительном или неоднократном воздействии.            |
| H400 | Весьма токсично для водной флоры и фауны.                                                  |
| H410 | Весьма токсично для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.                    |
| H411 | Токсично для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.                           |
| H412 | Вредно для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.                             |

**Дополнительная информация**

Смесь квалифицируется как неопасная в духе Постановления (ЕС) № 1272/2008 [GHS].

Вышеуказанные данные относятся только к указанному продукту, но они не действительны, если продукт используется вместе с другими материалами или подвергается обработке. Данные соответствуют нашему сегодняшнему состоянию знаний и опыта, но они не являются гарантией качества продукта, а служат лишь для описания продукта и не являются основой договорного правоотношения.

Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*